

## Diccionari de l'activitat parlamentària

Equip de treball

© Autoria: Parlament de Catalunya; Generalitat de Catalunya. Departament d'Acció Exterior, Relacions Institucionals i Transparència; TERMCAT, Centre de Terminologia  
© Edició: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2020

### PARLAMENT DE CATALUNYA

#### Elaboració i coordinació

*Agustí Espallargas Majó*  
Lingüista del Parlament  
Responsable de terminologia del  
Departament d'Assessorament Lingüístic

*Margarida Sanjaume Navarro*  
Lingüista del Parlament  
Cap del Departament d'Assessorament  
Lingüístic (fins al juny del 2020)

#### Col·laboració externa

*Annick Delplace*, traductora, establiment  
dels termes en francès

*Richard Huddleson*, traductor, establiment  
dels termes en anglès

*Jusèp Loís Sans Socasau*, president de  
l'Institut d'Estudis Aranesi - Acadèmia  
Aranesa dera Lengua Occitana, establiment  
dels termes en occità (aranès)

#### Assessorament jurídic

*Xavier Muro i Bas*  
Secretari general del Parlament

*Joan Ridao i Martín*  
Lletrat major del Parlament

### DEPARTAMENT D'ACCIÓ EXTERIOR, RELACIONS INSTITUCIONALS I TRANSPARÈNCIA

#### Elaboració i coordinació

*Roser Serra i Albert*  
Cap de l'Àrea Afers Parlamentaris  
Interdepartamentals

*Ramon Prat Bofill*  
Sub-director de Relacions amb el Parlament

#### Revisió

*Carme Felius Guallar*  
Responsable de Publicacions Electròniques

*Jose Maria Losada Sabater*  
Responsable de Relacions amb el Parlament

### TERMCAT

#### Elaboració i coordinació

*Jordi Bover i Salvadó*  
Director

*Marta Grané Franch*  
Cap de Productes i Serveis

*Montserrat Serra Figueras*  
Cap de projectes

## AGRAÏMENTS

Volem agrair també les aportacions d'altres persones que han col·laborat en algunes fases del projecte:

A Joan Vintró, membre del Consell de Garanties Estatutàries i exlletrat del Parlament; Miquel Palomares, lletrat i cap de l'Oficina d'Acció Exterior, de Cooperació Interparlamentària i de Relacions amb la Unió Europea, del Parlament; Maria Guiu, oïdora de comptes i cap de l'Oïdoria de Comptes i Tresoreria del Parlament; el Departament de Comunicació del Parlament; Núria Lucena, Marta Perxacs i Enric Tudó, lingüistes del Parlament, del Departament d'Assessorament Lingüístic, i Marta Payà, lingüista del Parlament, cap del Departament des del juliol del 2020, i la resta de lingüistes del Parlament que han col·laborat d'alguna manera en l'elaboració d'aquest diccionari.

Per part del Departament d'Acció Exterior, Relacions Institucionals i Transparència, un agraïment molt sentit i sincer a la companya Cristina Botella, que ens va deixar el 2019 i que durant molts anys va tenir una dedicació professional apassionada a l'activitat parlamentària que va ajudar a enriquir els treball des del Govern. A ella li volem dedicar aquest treball en senyal d'estima i agraïment. També a tot l'equip de la Direcció General de Relacions Institucionals i amb el Parlament que ha treballat en l'elaboració inicial dels continguts que han estat la llavor d'aquesta obra, i molt especialment, a Mercè Cebrian, Bibi Pérez del Pulgar, Cristina Fernández, Maribel García i Mercè Naval. Per últim, també a Àlex Guirado, estudiant en pràctiques que va col·laborar en els inicis del projecte.

A la resta de personal del TERM CAT que ha intervingut en l'elaboració d'aquesta obra. Especialment a Elisabeth Casademont, per les seves aportacions en les fases inicials del projecte; a Pilar Hernández, per l'edició, a Joan Rebagliato, per l'assessorament en qüestions metodològiques, a Mariona Torra, per l'assessorament documental, a Clara Giralt, per les gestions administratives, a Xavier Fargas, per les tasques de comunicació, a Henar Velàzquez i Meri Martorell, pel disseny gràfic, i a Isabel Palau, pel suport en la revisió.